

ПРАЦЯ

Help Wanted Male-Female

WOMEN
Miscellaneous
Factory Work, 5 day week.
Some overtime
Steady Employment
Union Benefits.
ST 4-7880
Ask for Mr. Taylor.

ПРАЦЯ

HELP WANTED MALE

СУПЕРІНТЕНДАНТ
4 поверховий дім без вікна, 3
коридори, центральне опр-
овання # 6, 3 кімнати. Подруж-
жя з однією дитиною. Платя-
ня \$275. Рекомендації, які мож-
на провирити.
Morris Realty Service Corp.
2109 Mott Ave.,
Far Rockaway, L. I.

МАШИНІСТ

з досвідом при "benchhand",
періодичний; постійна праця.
SUPREME
KNITTING MACHINE CO.
Brooklyn, N. Y. — VI 6-6510
Питати за Mr. Fried

MILLING MACHINE HAND

Періодичний.
Постійна праця.
SUPREME
KNITTING MACHINE CO.
Brooklyn, N. Y. — VI 6-6510
Питати за Mr. Fried

LATHE HAND

Періодичний.
Постійна праця.
SUPREME
KNITTING MACHINE CO.
Brooklyn, N. Y. — VI 6-6510
Питати за Mr. Fried

STAINED GLASS CRAFTSMAN

з європейським досвідом до пра-
ці в Cleveland, Ohio. Пишіть:
Box No. A 5, Room 830
11 W. 42nd St., N.Y.C.,
подати досвід і всі подробиці
для дальшого інтерв'ю.

ТЕАТР—THEATRE

СЬЮДНІ І ЗАВТРА

"LARCENY"
with John Payne
and
"MAN OF MUSIC"
AMERICAN THEATRE
3rd St., bet. Ave. B & C
New York, N. Y.

BUSINESS OPPORTUNITY

ГРОСЕРІЯ І ДЕКАТЕСЕН
на продаж
добрий бізнес, також "сєднє-
чї" і гарна кава до висуку.
Надається для двох осіб
людей, або фамілії. Голоситись:
218 E. 5th St., N. Y. C.

ДО ВИНАЙМУ

на літо, кімнати, апартаменти
(кімнати і кухня) і баня.
Все модерне.
Озеро, плавання і риболовля.
Ціна від:
\$125 за кімнати;
\$250 за апартаменти;
\$350 за баню і більше.
BAGAILUKS' FARM
Hurleyville, New York
Phone: Hurleyville 18RI.

Нові видання

МІТРО ПАСЧИК
3 ВИШНЕВИХ САДІВ
збірка новел і оповідань
з ілюстраціями.
Ціна \$1.25
"СВОВОДА"
P. O. Box 346, Jersey City 3, N. J.

УВАГА! УВАГА!

Не пропустіть цієї нагоди, випишіть одну з нижче поданих
ПАНОК своїм Рідним, друзям
ДРУЗЬКОМ НА ВЕЛИКОДНІ СВЯТА.

1 N. 69) 5 фун. масла	4 N. 73) 10 фун. масла
5 " " " "	10 " цукру \$26.00
5 " " " "	5 " " "
2 N. 89) 10 фун. смальцю	5 N. 50) 20 фун. першого сор- го смальцю
10 " " "	го смальцю
3 N. 64) 20 фун. муки, першої	6 N. 52) 10 фун. смальцю
класу \$14.80	10 " цукру \$21.00

В той рахунок входять вже усі оплати так, що Ваші Рідні
в крайню не будуть нічого вже доплачувати. Всі пакети є гар-
раговані, час доставки триває від 4 до 5 тижнів. — про біль-
ший вибір надати нових каталогів. Замовлення з-поза Шти-
каго, як також з Канади приймаємо поштою на нижче по-
дачу адресу:

ATLANTIC GIFT SERVICE CO.,
1824 W. Chicago Ave. Chicago 22, Illinois
Tel. EV. 4-5220

ЛІКИ

НАПІДПОВІДНИХ ДАРУНКІ

(Rimifon, Penicillin, Streptomycin, Glucose, Cycloserine,
Vitamins — Irgaparin, Atohanol)

Хірургічний вираз, еластичні пов'язки, бандажі —
поширені і все потрібне для домашньої аптечки.
Висилається до всіх країн Європи.

Мито оплачується тут. Гарантія доставки.

• Спеціалісти європейських рецепт •
Пишіть або телефонуйте:

B. FELDMAN PHARMACY

111 AVE. A. & 7th STREET, NEW YORK CITY
Tel. OR 7-5980

УКРАЇНСЬКІ ФОНОГРАФІЧНІ ПЛІАТІВКИ

Заходіть або пишіть по українськи в другі
платівки. Висилаємо платівки по цілому
світі. Пишіть прохання по українській ка-
талог платівок

FOREIGN RECORD EXCHANGE

2219 West Chicago Avenue, Chicago 22, Ill., U.S.A.

3i Спорту

УАСТ В ФІНАЛІ СХОДУ ЗДА:

УАСТ, Рачестер — ДЖЕРМЕН

АМЕРІКІНС, Каліфорнія 3:2 (0:2)

Клівленд 1 квітня. — Тиж-
день тому футболісти Українсько-
Американського Спортивного
Товариства — Рачестер не мре-
ли на власному грині пере-
моги, сильної, дружини клів-
лендських німців. У четверг-
няльній зустрічі за Аматорську
Чашу ЗДА, Маратонський (2½-
годинний) бій закінчився 2:2.
Словом, виявилася потреба по-
новити змагання — цим разом у
місті суперника. Таким способом
клівлендські українці дійшли
до великої спортивної імпреси, а
обидва суперники й місцева
футбольна ліга до великої — як
на Клівленд — каси (2000 гля-
дачів).

Сама спортова імпреса (з ук-
раїнської точки бачення) почи-
лася розчаруванням. На першо-
квітневий жарт виглядав наслідок
першої половини, коли то ні-
мецькі молодики вели з „тихою“

ПРАЦЯ

HELP WANTED MALE

ОПЕРЕНТОРКИ
з досвідом секційної праці ви-
шання підшивки при військових
платках, "zipper" жакетів, леде-
тарських штанів. Постійна праця
— секційна. Можна заробити
понад \$2 на годину.
KAYO MFG. CORP.
68 Orchard St., Newark, N. J.
MA 3-4858; 1 Block off Broad St.

ОПЕРЕНТОРКИ

Праця при шитті спідничок і
близюк.
Секційна праця; досконала
платня; праця через цілий рік;
досконала умовина праці.
DANDY MODES
3902 14th Ave., Brooklyn
UL 3-0800

МАШИНІСТ

Lathe Operators
Turret Operators
Milling Machine Operators
Grinder Operators
1-шу, 2-гу зміну.
Вимагається досвід.
AIRCRAFT HARDWARE
MFG. Co., Inc.
810 Edgewater Road, Bronx, N. Y.
KI 2-0800

ЖІНКИ

з досвідом чистячих бюр.
Постійна праця, добра платня;
4 і 5 год. від 6-10 і 11 веч.
5 днів в тижні. Голоситись:
JET MAINTENANCE CO.
147 East 86th St.
Corner Lexington Ave.
New York, N. Y.

ДОМАШНІ РОБІТНИЦІ

Власна кімната, 2 дітей в шкл.
вці. До поміч у варенні.
Вимагається дещо говорити
по-англійськи.
Платня після умови.
AXTEL 7-1985

ПОТРІБНО ЖІНКИ

до домашньої праці в
роках від 40 до 45.
По близькій інформації, прошу
писати листовою на мою адре-
су:
Alexander SHERWAY
1113 Lancaster Ave.
Wilmington, Del.

ПОТРІБНО ДОСВІДЧЕНОЇ

КУХОВАРКИ

до літньої оселі на липень
і серпень.
Телеф. зголошення між
8-9 рано:
EV 4-6678

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНС

ПОНІСТАВН, ОГАПО.

Віда 230 св. І. Хрестителя, по-
відомляє членів, що місячні збо-
ри відбуваються в неділю 14-го
квітня, в своїй домівці 914
Franklin Ave., о год. 3-й по пол.
— М. Мушинський, гол.; Д. Вой-
тович, кас.; П. Лішак, секр.

ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА.

Збори
Т-ва „Єдність“, Віда 163, від-
будуться в неділю 14-го квіт-
ня, в дом. Укр. А. Горжжан
847 N. Franklin St., о год. 12-й
пол. — М. Курт, предс.; С.
Філікс, фін. секр.; Д. Миско,
рек. секр.

ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА.

В-во
св. Василія, Віда 339 повідом-
ляє, що місячні сходили відбу-
дуться в неділю 14-го квітня,
о год. 6-й веч. в дом. Укр. Про-
мисл. при 3322 N. Лавренц вул.
Будуть важливі справи Відділу;
на які є запрошений представ-
ник УНСОУ. Тому проситесь
про масову участь членів. — А.
Хромий, предс.; М. Палько, кас.;
Є. Лупацький, секр.

НЬО-ЙОРК, Н. Й.

Квар-
тальні збори В-ва св. Володи-
мира, Віда 130, відбудуться в
суботу 13-го квітня, в примі-
щенні Укр. Кат. Ветеранів при
33 Іст 7-й вул., о год. 8-й веч.
З програми звіту, доповіді, ви-
ступів і т. д. Перед зборами мож-
на вилатити членські вкладки.
— П. Марків, предс.; Г. Лузан-
ко, фін. секр.; М. Крачук, кас.;
І. Малецький, рек. секр.

КЛІВЛЕНД, ОГАПО.

Мі-
сячні збори В-ва св. ап. Петра
і Павла, Віда 102, відбудуться
в неділю 14-го квітня, зараз по
співаній Служби Вояків, в цер-
ковній залі 2280 W. 7th. — В.
Копир, предс.; Д. Шмагала, секр.

ВУНСАКЕТ, Р. АН.

Пер-
ші квартальні збори Т-ва Запо-
розька Січ, Віда 206, відбу-
дуться в неділю 14-го квітня,
в парад. залі 74 Геріес Еве., о
год. 1-й по пол. Будуть важли-
ві справи, звіту уряду і контро-
лі за перший квартал, справа
посвячення пам'ятника Шен-
ченка на „Союзівці“, і з тим
зв'язана поїздка 16-го червня.
— В. Киндесфорський, предс.;
І. Колесницький, секр.

СТЕНІЛЕТОН, С. АН.

Збо-
ри В-ва св. Михайла, Віда 211,
відбудуться в суботу 13-го квіт-
ня, о год. 8:30 веч. в церк. Служ-
би Вояків, в церковній залі 35
W. 7th St. — Т. Соколов-
ський, секр.

РІВЕРГЕД, Н. Й.

Місячні
збори св. І. Хрестителя, Віда
256, відбудуться в суботу 13-го
квітня, зараз по другій Службі
Вояків в церковній залі. — О.
Недошито, секр.

БАЛТИМОР, МД.

В-во
Пресв. Тройці, Віда 320, по-
відомляє, що місячні збори від-
будуться в неділю 14-го квітня,
о год. 2-й по пол. в Укр. Гор.
Клубі 3101 O'Donnell St. — Д.
Пісецький, предс.; І. Малко,
секр.

ПОНІСТАВН, О.

Віда 348
им. О. Васараб, повідомляє, що
місячні збори відбудуться 14-го
квітня, о год. 12-й по співаній
Служби Вояків, в церковній залі
528 W. Rayen Ave. Просимо
прійти і залатити свої вкладки.
— М. Черніг, предс.; М.
Стахура, секр.

ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА.

В-во
Пам'яті Героїв Крут, Віда 424,
повідомляє, що побор членських
вкладок переводить секретар
Відділу п. Васюк і касир п.
Майданський, третій медію
кожного місяця 2225 N. Mather
St. при церк. св. Покрови 12-й
год. дня. В інший час 2246 N.
7th St., Philadelphia у вечірній
час. З часу цього оголошення
не будемо платити за дошки
членів. — І. Ванак, гол.; В.
Васюк, секр.

Нові видання

Що залишилося тільки кілька
примірників чудового роману
УЛАСА СУМЧУКА
ВОЛИНЬ
частина перша —
КУДИ ТЕЧЕ РІЧКА.
Ціна \$2.75
(II том в друку.)
Замовляйте:
"СВОВОДА"
P. O. Box 346, Jersey City 3, N. J.

Богдан Прудкус.

ТАРЗАН, ч. 3847. Підводний приступ.

SWIFTLY, BREATHING THROUGH THEIR REEDS, THE MEN SWAM UNDER-WATER AND UNNOTICED INTO THE CAVE.

PRIOR TO THE ATTACK ON AVE'S STRONGHOLD, TARZAN URGED HIS WARRIORS TO THE SEA.

THEN, WITH ALL ACCOUNTED FOR, HE, TOO, SLIPPED BELOW THE INKY SURFACE.

Перед атакою на твердиню

Ейвда Тарзан запросив воїво-

дів під воду.

Потім, розваживши всі мож-

ливості, він також зсунувся

під чорне плесо.

Люди швидко пліли під

водою, дихаючи крізь очере-

тини, і незапримічені дістали-

ся до печери.



A. Z. UKRAINIAN TRADING COMPANY, LONDON

NEW YORK BRANCH

80 East 7th Street, New York 3, N. Y.

Tel.: OR. 4-3930

ОДИНОКА УКРАЇНСЬКА НЕЗАЛЕЖНА СПІЛКА

ДЛЯ ВИСИЛКИ ПАКУНКІВ ДО ВСІХ КРАЇН ЄВРОПИ

— Висилаємо тільки нові речі —

— У нас можна вибрати товар, замовити пачку та вилатити належність —

ВИСИЛАСМО: МАТЕРІАЛИ — крайові й імпортовані всілякої якості ШКІРИ —

різні роди ХУСТОК — ШАЛВІ — НАСИПКИ НА ПЕРИНИ — ВІЛЕ ПОЛОТНО

— ГОТОВУ ОБУВУ — ГОДИННИКИ — ВІЧНІ ПЕРА — МАШИНИКИ ДО

СТРИЖЕННЯ — БРИТВИ — НОЖИЦІ і т. д.

Також висилаємо ЛІКИ:

PENICILIN, RIMIFON, STREPTOMYCINE

і полагодуємо рецепти.

— ПАЧОК, ПЕРЕСЛАНІ НАМ ПОШТОЮ НЕ ПОЛАГОДУЄМО —

Заявляємо про нашу:

ЧЕСНУ, СКОРУ І ДВАЙЛИВУ ОБСЛУГУ.

Крамниця відкрита щоденно від 10-ої ранку до 7-ої вечора.

РОЗШУК

Розшукую рідного брата СЕР-

ГІЯ МАНТИКА з села Паска, Грубешівського повіту, Хол-

миччина, якого забрали німці з Ро-

го-го другим Володимиром Соко-

люком. Обидва, правдоподібно, були в Німеччині та Франції

Хто знав би про них, ласкаво

прошу писати на адресу:

Володимир МАНТИКА

P. O. Box 271

Petersburg, Virginia, USA

Заграниці і законами часо-

писи, прошу ласкаво про пере-

друк.

Пошукую п. ВАСИЛЯ КОСТ-

РИКА, зі села Воневичі, пов.

Добришль.

Іван ІСКАЛО

205 Military Road

Buffalo 7, N. Y.

Марія Іскало пошукує свого

Лазаря ЛУКА СТОЛІЧУКА.

Прошу писати на адресу:

Марія ІСКАЛО

205 Military Road

Buffalo 7, N. Y.

Заграниці часописи, прошу про

передрук.

Пошукую ВАСИЛЯ ЛІСОВИЧІ,

с. Лыка з Монастиря Ліпінсь-

кого, Дорогобицького повіту.

Маю відомості від родичів. Пи-

сати на адресу:

Raymond WASYLUK

15516 Cheyenne,

Detroit 27, Mich., USA

Пошукую ВАРВАРУ БАГІЛАН,

з села Підлипці, пов. Золочів,

яка виїхала до Англії. Маю

лістини від родичів. Хто знав би

про неї, або вона сама, прошу

зголоситись на адресу:

Wasyly PYRHI

32 Jackson St.

Holyoke, Mass.

Федунків Панько, син Данила і

Палай Сємичина з Дем'янова,

пов. Рогатин, пошукує своїх

дівчат ІВАНІ, СЕМКА і ГНА-

ТА СЕМЧИНІНА, як також їх

дітей. Всі вони перед другою

світовою війною проживали в

Америчі, правдоподібно, в м.

Пітсбургу. Хто знав би дещо

про них, або вони самі, прошу

зголоситись на адресу:

P. FEDUNKIV

606 Shaw St.

Toronto 4, Ont., Canada

Читайте українські книжки

і газети, бо часто читання

веде до просвіти, а просвіта

— це сила!

РІЗНЕ

АРКА

48 Іст 7-ма вул. в Нью-Йорку

(тел. GRamercy 3-3550)

ВЕЛИКОДНІ КАРТКИ

гуртом і детально.

Нововідкрита українська

ЮВЕЛІРНА КРАМНИЦЯ

ECONOMY

JEWELRY COMPANY, Inc.

335 E. 14th St., New York City

Tel. GRamercy 5-7430

Імпортовані

німецькі антени \$9.95.

ДО ВИНАЙМУ КІМНАТИ

MIAMI-FLORIDA

— масно до

аншмаму умелб. апар. з кух-

нею, начинням до варення,

столовим накривтям на тиж-

день, місця, або цілий сезон.

Mr. & Mrs. FRANK TARANDA

684-692 N. E. 85th Street

Miami 38, Fla.—Tel. Plaza 8-1078